



# World Orchestra for Peace

Valery Gergiev



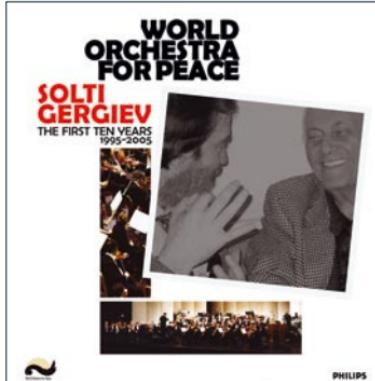
WOP003/4 DDD ® & © World Orchestra for Peace Ltd.

The Solti Memorial Tour 2007  
Rotterdam · Budapest · Brussels

## World Orchestra for Peace conducted by Valery Gergiev



*At the Gergiev Festival, Rotterdam in the presence of HM Queen Beatrix 8th September 2007*



CD + DVD, Philips 475 6937

The CD includes the orchestra's current Music Director, Valery Gergiev, conducting it in music by Mendelssohn, Debussy and Stravinsky, recorded live on its tours to Baden-Baden, the BBC Proms and St Petersburg in 1998, 2000 and 2003.

The DVD shows the orchestra's founder-conductor Sir Georg Solti conducting it in music by Rossini, Bartók and Beethoven, recorded at the World Orchestra for Peace's inaugural concert, given in Victoria Hall, Geneva, in July 1995 in celebration of the 50th Anniversary of the founding of the United Nations. The DVD opens with a 12-minute film in which Solti explains the background to the enterprise and rehearses some key moments of the programme.

*World  
Orchestra for Peace*  
10th Anniversary Release

Celebrate the first 10 years of the World Orchestra for Peace, 1995–2005, with this combined CD + DVD set, released to coincide with the orchestra's 10th Anniversary Tour.

# World Orchestra for Peace

Valery Gergiev

CD1

1. Richard Wagner 1813-1883  
*Overture: Tannhäuser (1844)*

57'28

2. Hector Berlioz 1803-1869  
*Roméo et Juliette – orchestral excerpts (1839)*

13'03

3. Introduction  
4. Romeo Alone  
5. Love Scene  
6. Queen Mab Scherzo  
6. Romeo at the Tomb of the Capulets

4'33  
11'09  
13'42  
7'57  
7'01

*The World Orchestra for Peace gratefully acknowledges the financial and other assistance that made possible this tour and recording:*

*Fortis, Ingeokom, Solvay, Belgian National Lottery, Ermenegildo Zegna, Yoko Nagae Ceschina*  
for specific and general sponsorship of the tour concerts

*Meyer Sound*  
for sponsorship of this recording

*Sylvia Tóth, Jan Raes, Maren Slieker, Margot Palmen and colleagues of the Gergiev Festival/Rotterdam Philharmonic*  
for initiation, administrative assistance and sponsorship advice in Rotterdam

*Imre Kiss and colleagues of the Budapest Palace of Arts*  
for administrative assistance in Budapest

*Jan Briers, Patrick de Clerck, Sophie Detremmerie and colleagues of the KlaraFlanders Festival*  
for production and sponsorship assistance in Brussels

*Neelie Kroes, Karel van Miert*  
for sponsorship advice in Brussels

*The librarian of the London Philharmonic Orchestra*  
for provision of music

*Coutts and Co.*  
for banking services

*Hogan & Hartson, Brussels - Catriona Hatton*  
for legal services

*Gala Tours, Budapest – Zsuzsa Galla*  
for travel services

Publisher: Berlioz – Roméo et Juliette (editor: D. Kern Holoman) © Bärenreiter-Edition, Kassel  
Introductory notes and translations © 2007, 2008 World Orchestra for Peace Ltd

Booklet editor: Sam Reynolds for DMS Ltd  
Solti Memorial Tour/Rotterdam photos (booklet inside front cover): Nino Purtshvanidze

Credit Suisse Tour photos (front and back cover and booklet) courtesy Mykel Nicolaou/ World Orchestra for Peace Ltd

Photo of Sir Georg Solti © Decca/Terry O'Neill

*Executive Producer: Charles Kaye*  
*Co-producer: John Pellowe, Meyer Sound*  
*Recording producer and engineer: Simon Rhodes*  
*Technical facilities: Palace of Arts, Budapest and Magyar Radio*

Valery Gergiev appears by courtesy of Decca Music Group Limited

# World Orchestra *for* Peace: The First Ten Years 1995 - 2005

The World Orchestra for Peace is unique, its players being the very finest, drawn from leading orchestras around the world, who give their services and come together to demonstrate — in the words of its founder, Sir Georg Solti — “the unique strength of music as an ambassador for peace”.

In October 1992, on the occasion of Solti’s eightieth birthday, The Prince of Wales gave a party (with a surprise concert) at Buckingham Palace. To maintain the element of surprise, Valerie Solti and I had secretly devised a sort of *mémoires musicaux* for Solti, inviting artists and friends from around the world to perform works which had played an important part in his life. The centrepiece of that concert was a performance, without conductor, of Wagner’s *Siegfried Idyll* given by an ensemble made up of one principal player from each of the thirteen orchestras with which Solti had worked during his eightieth year. Solti was visibly moved as he thanked the players at the end of the concert, explaining: “I could not escape one very essential idea: isn’t it amazing that we musicians can produce a united Europe or more ... even a united world. Why can’t the politicians?”

This seed of an idea was developed, over the following two years, to become the World Orchestra for Peace. In June 1993, Solti created in New York a new training programme — the Carnegie Hall Project — in which young professional orchestral musicians played together with leading principals from the top US orchestras. Through Valerie Solti, Boutros Boutros-Ghali, then Secretary-General of the United Nations, asked Solti if he would be willing to conduct a special concert in Geneva to celebrate the forthcoming fiftieth anniversary of the UN, with whatever orchestra he wished. Solti was happy to agree and proposed to put together what he regarded as a “United Nations of musicians”. Over the following months he personally invited the finest players from orchestras around the world; all of them — eighty-one in total — accepted immediately and in July 1995 they came together in Geneva to give the concert (preserved on a Philips DVD). It was an inspiring realisation of Solti’s vision, as he declared then: “All my life I have been affected by revolution, both fascist and communist. It has taught me to believe passionately in peace. When we started this concert idea, I wanted to prove — which I now prove so brilliantly — we are about forty nations

## OBOES

**Gordon Hunt** *Philharmonia Orchestra, London*  
**Michael Rosenberg** *SWR Radiosinfonieorchester, Stuttgart*

**Richard Woodhams** *Philadelphia Orchestra*

## COR ANGLAIS

**Michael Rosenberg** *SWR Radiosinfonieorchester, Stuttgart*

## CLARINETS

**Harmen de Boer** *Netherlands Radio Chamber Philharmonic, Hilversum*

**Noël Diederend** *Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, Hilversum*

**Viktor Kulik** *Mariinsky Orchestra, St Petersburg*

## SAXOPHONE

**Niels Bijn** *Rotterdam Philharmonic Orchestra*

## BASSOONS

**Kathleen McLean** *Toronto Symphony Orchestra*  
**Christopher Millard** *NAC Orchestra, Ottawa*  
**Guus Dral** *Royal Concertgebouw Orchestra, Amsterdam*

**Alexander Guryanov** *Novosibirsk Opera Orchestra*

## CONTRABASSOON

**Guus Dral** *Royal Concertgebouw Orchestra, Amsterdam*

## HORNS

**Stanislav Tses** *Mariinsky Orchestra, St Petersburg*  
**Gail Williams** *Saito Kinen Orchestra, Chicago*  
**Rainer Jurkiewicz** *WDR Sinfonieorchester, Köln*  
**Norbert Dausacker** *Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks, München*

## TRUMPETS

**Tomoyuki Hashizume** *Osaka Philharmonic*  
**Marlon Humphreys** *HPAC Orchestra, Nishinomiya*  
**George Vosburgh** *Pittsburgh Symphony Orchestra*

## TROMBONES

**Randall Hawes** *Detroit Symphony Orchestra*  
**Pierre Volders** *Rotterdam Philharmonic Orchestra*  
**Douglas Wright** *Minnesota Orchestra, Minneapolis*



# World Orchestra for Peace: Les Dix Premières Années 1995 - 2005

Le World Orchestra for Peace (Orchestre mondial pour la paix) est unique: ses musiciens, issus de l'élite des orchestres mondiaux, comptent parmi les tout meilleurs; ils offrent leurs services et se rassemblent afin de faire la preuve — pour reprendre les termes du fondateur de l'orchestre, Sir Georg Solti — du “pouvoir irremplaçable de la musique comme ambassadrice de la paix”.

En octobre 1992, à l'occasion du quatre-vingtième anniversaire de Solti, le prince de Galles donna une réception (avec concert surprise) au palais de Buckingham. Afin de préserver l'élément de surprise, Valerie Solti et moi avions secrètement conçu une sorte de *mémoires en musique* pour Solti, invitant artistes et amis du monde entier à venir interpréter des œuvres qui avaient tenu une place importante dans sa vie. La clef de voûte de ce concert était l'exécution, sans chef, de *Siegfried-Idyll* de Wagner, par un ensemble de treize musiciens, solistes venus des treize orchestres avec lesquels Solti avait travaillé au cours de sa quatre-vingtième année. Solti était visiblement ému lorsqu'il remercia les instrumentistes à la fin du concert, expliquant: “Je ne pouvais me défaire d'une idée vraiment essentielle: n'est-ce pas sidérant que nous, musiciens, réussissions à réaliser une Europe unie... voire un monde uni? Pourquoi les hommes politiques en sont-ils incapables?”

Cet embryon d'idée se développa durant les deux

années suivantes jusqu'à devenir le World Orchestra for Peace. En juin 1993, Solti mit sur pied à New York un nouveau programme éducatif — le Carnegie Hall Project — dans lequel de jeunes musiciens d'orchestre professionnels jouaient ensemble, en compagnie des meilleurs solistes des plus grands orchestres des États-Unis. Par l'intermédiaire de Valerie Solti, Boutros Boutros-Ghali, alors secrétaire général des Nations Unies, demanda à Solti s'il serait disposé à diriger un concert spécial à Genève dans le cadre du cinquantième anniversaire des Nations Unies, à la tête de l'orchestre de son choix. Solti accepta avec joie et proposa de rassembler ce qu'il considérait comme les “Nations Unies des musiciens”. Au cours des mois suivants, il invita personnellement les meilleurs instrumentistes d'orchestres du monde entier; tous — quatre-vingt-un au total — acceptèrent immédiatement et, en juin 1995, ils se retrouvèrent à Genève afin de donner le concert (disponible sur un DVD Philips). Cette réalisation de la vision de Solti eut un effet galvanisant, comme il le déclara alors: “Toute ma vie, j'ai eu à subir la révolution, qu'elle soit fasciste ou communiste. Cela m'a appris à croire passionnément à la paix. Lorsque a germé en nous l'idée de ce concert, j'avais la volonté de prouver ce que je prouve aujourd'hui si brillamment: une quarantaine de nations sont réunies au sein de cet orchestre, [et] nous vivons dans une telle harmonie,

jouant si magnifiquement [ensemble], nous apportons la preuve que nous pouvons vivre en paix. Je souhaite que les hommes politiques, de gauche comme de droite, puissent faire de même.”

La seconde occasion pour l'orchestre de se rassembler fut le concert inaugural du nouveau Festspielhaus de Baden-Baden, en 1998. Les préparatifs allaient bon train, presque les trois-quarts des musiciens du concert de Genève avaient fait savoir qu'ils étaient disposés à prêter de nouveau leur concours quand, en septembre 1997, Solti mourut subitement. C'est alors que, très désireux de préserver ce que Solti avait bâti en donnant vie à ce concept, je me vis demander par les administrateurs de Baden-Baden de faire tout ce qui était en mon pouvoir afin de sauvegarder le projet de ce concert. Je me mis en relations avec l'homme que Solti considérait, à bien des égards, comme un successeur naturel: Valery Gergiev. La magie et l'excitation de Genève furent ranimées et, dans les minutes qui suivirent sa sortie de scène à Baden-Baden, Gergiev me demanda si je pouvais trouver une autre occasion de réunir l'orchestre.

Cette demande porta ses fruits deux ans plus tard, lors de l'avant-dernière nuit des BBC Proms 2000, le jour du soixantième anniversaire du lancement du Blitz de Londres; l'orchestre interprétait *La Mer de Debussy* et la Symphonie “Leningrad” de Chostakovitch. Gergiev me demanda alors si je voulais bien reformer le World Orchestra for Peace pour deux concerts en Russie: le concert inaugural du festival Étoiles des Nuits Blanches, dédié aux célébrations du tricentenaire de la fondation de Saint-Pétersbourg, et le concert de clôture du second Festival de Pâques de Moscou en

mai 2003, de part et d'autre de la fête nationale russe annuelle du Jour de paix. Cette fois, ils furent cent dix musiciens, représentant soixante-dix-sept orchestres de quarante-quatre pays; on trouvait parmi eux eux quinze Konzertmeister rien que dans le pupitre de premiers violons!

En 2005, l'Orchestre a célébré son dixième anniversaire, et la planète a commémoré au jour près le 60è anniversaire de la cessation des hostilités en Extrême-Orient (le 2 septembre 1945) avec la Tournée du Crédit Suisse, constituant un ‘axe de paix’ symbolique avec quatre concerts à Londres, Berlin, Moscou et Beijing.

Ainsi l'orchestre a-t-il pris de la vigueur, testament plein de vie et de musique d'un idéalisme peu ordinaire. Il ne se forme qu'en des occasions extraordinaires, afin d'encourager la paix ou de célébrer une reconstruction — cette rareté est l'essence même de sa mission spécifique, mais également la conséquence du défi logistique que constitue le rassemblement d'une brochette d'artistes aussi remarquable, “empruntés” chacun à leurs orchestres d'attache afin de se produire ensemble, de se faire les témoins du pouvoir universel de la musique, de sa force unique d'ambassadrice de la paix.

© 2008 Charles Kaye

Directeur du World Orchestra for Peace

Traduction Claire Delamarche



# World Orchestra for Peace: Die Ersten Zehn Jahre 1995 - 2005

Das "World Orchestra for Peace" ist einzigartig, denn es besteht aus den besten Musikern der führenden Orchester der Welt, die sich zur Verfügung stellen und zusammenkommen, um – wie es der Gründer des Orchesters, Sir Georg Solti, ausgedrückt hat – "die einzigartige Macht der Musik als Botschafterin für den Frieden" zu demonstrieren. Im Oktober 1992 gab der Prince of Wales anlässlich des 80. Geburtstages von Solti eine Party (mit einem Überraschungskonzert) im Buckingham-Palast. Als Überraschung hatten Valerie Solti und ich heimlich eine Art von *mémoires musicales* für Solti geplant und Künstler und Freunde aus der ganzen Welt eingeladen; sie sollten Werke darbieten, die eine wichtige Rolle in Soltis Leben gespielt hatten. Im Mittelpunkt dieses Konzertes stand eine Aufführung (ohne Dirigenten) von Wagners *Siegfried-Idyll* durch ein Ensemble aus jeweils einem Orchestersolisten aus den 13 Orchestern, mit denen Solti in seinem 80. Lebensjahr gearbeitet hatte. Solti war sichtlich bewegt, als er den Musikern am Ende des Konzertes dankte, und meinte: "Mir ging ein sehr wesentlicher Gedanke nicht aus dem Kopf: ist es nicht erstaunlich, dass wir Musiker ein geeintes Europa oder mehr schaffen können ... selbst eine vereinte Welt. Warum können die Politiker das nicht?" Dieser Keim einer Idee wurde während der folgenden zwei Jahre weiterentwickelt, bis dann das "World

Orchestra for Peace" daraus hervorging. Im Juni 1993 schuf Solti in New York ein Ausbildungsprogramm, das Carnegie Hall-Projekt, in dem junge professionelle Orchestermusiker mit führenden Solisten aus den US-Spitzenorchestern zusammenspielten. Über Valerie Solti fragte der damalige Generalsekretär der Vereinten Nationen Boutros Boutros Ghali bei Solti an, ob er einverstanden sei, ein Sonderkonzert in Genf anlässlich des kommenden 50. Jahrestages der UN mit einem Orchester seiner Wahl zu dirigieren. Solti willigte begeistert ein und schlug eine Zusammenstellung vor, die er als "Vereinte Nationen der Musiker" betrachtete. In den folgenden Monaten lud er persönlich die besten Musiker aus Orchestern der ganzen Welt ein; alle – insgesamt 81 – sagten sofort zu, und im Juli 1995 kamen sie in Genf zusammen, um das Konzert zu geben (dokumentiert auf einer Philips DVD). Es war eine befriedigende Verwirklichung von Soltis Vision, so wie er es damals erklärte: "Mein Leben lang war ich von Revolutionen betroffen, sowohl faschistischen als auch kommunistischen. Das hat mich gelehrt, leidenschaftlich an den Frieden zu glauben. Als wir begannen, über dieses Konzert nachzudenken, wollte ich beweisen (was sich nun so glänzend bestätigt): Musiker aus etwa 40 Nationen haben sich in diesem Orchester zusammengefunden, und wir leben in einer solchen Harmonie, spielen so wunderbar zusammen;

dem eine Streicherfigur folgt, die das Thema Erlösung zum Ausdruck bringt. Das Tempo beschleunigt sich zu einem *Allegro*, und Wagner zeigt in einer Abfolge die schwelgerischen Venusberg-Szenen, Tannhäuser Loblied auf Venus, und schließlich schildert die Musik die Venus selbst in Soloklarinette und Violine. Das Pilgerlied erklingt erneut, erst leise, dann triumphal. Die Ouvertüre schließt mit einem – in Wagners eigenen Worten – "wonnigen Rauschen erhabener Entzündung. Die beiden getrennten Elemente, Geist und Sinne, Gott und Natur, umschlingen sich zum heilig einenden Kusse der Liebe."

## Hector Berlioz 1803-1869

### Roméo et Juliette – Auszüge aus den Instrumentalsätzen (1839)

1827, als junger Mann von 24 Jahren, besuchte Berlioz Aufführungen von *Hamlet* und *Romeo und Julia*, die von Charles Kemble's Schauspieltruppe in englischer Sprache im Théâtre de l'Odéon in Paris gegeben wurden. Die irische Schauspielerin Harriet Smithson, die die Ophelia und Julia verkörperte, sollte sechs Jahre später seine Frau werden, und sowohl ihre Interpretation der Rollen als auch Berlioz' Entdeckung der Werke Shakespeares waren nachhaltig wirksame Erlebnisse im Leben und der künstlerischen Entwicklung des Komponisten. Nachdem er ein Geldgeschenk von 20.000 Francs von Paganini erhalten hatte, begann Berlioz mit der Arbeit an seiner "Dramatischen

Sinfonie" im Januar 1839 und vollendete sie innerhalb von acht Monaten.

Die Einleitung (*Introduction*) schildert die Fehde zwischen den Familien Montague und Capulet, und zwar mit einer Soloposaune, die die Fürbitte des Prinzen und seine düstere Warnung symbolisiert. *Romeo allein* zeigt mit einer träumerischen chromatischen Violin-Meditation und anschließend einem prägnanten Oboensolo den einsamen Liebenden vor dem Ball im Palast der Capulets. Der Satz schließt mit der brillanten Tanzmusik beim Ball. In der *Liebesszene* malt die Musik eine ruhige Nacht in einem stillen und verlassenen Garten im Haus der Capulets. Romeo wird dabei von einem leidenschaftlichen Thema repräsentiert, das dem Horn und den Violoncelli anvertraut ist, und Julia – nach einigen warnenden Anzeichen – von Flöte und Englischhorn. Das *Scherzo der Königin Mab* ist ein zauberhaft instrumentiertes Prestissimo – einschließlich des Traums eines Soldaten, der durch Kanons und Hornrufe charakterisiert ist und der schließlich von einer Traumfee zerstreut wird und sich in Luft auflöst. *Romeo in der Gruft der Capulets* und das Finale (*Invocation*) gehören zu den düstersten Szenen des ganzen Werks: Verzweifelt und mit flehenden Bitten versucht Romeo, die tote Julia wieder zum Leben zu erwecken. Dabei klingen auch Erinnerungen ihrer glücklichsten gemeinsamen Stunden in der Liebesszene und am Schluss an, wo die Violinen die beiden Liebenden quasi verhüllen.

## Meyer Sound and the World Orchestra for Peace



Meyer Sound is proud to sponsor this outstanding recording, performed by world-class musicians under the baton of Valery Gergiev. When the concert tour was announced we participated from the outset, working with Charles Kaye to ensure a recording of the highest quality. Engineers from the classical recording business, one of whom was closely associated with Sir Georg Solti, were engaged to help us match or exceed the technical standards that were a hallmark of the Maestro's recordings for Decca/London records. We believe the result is a fitting tribute to Sir Georg and we welcome the opportunity to honour him.

Meyer Sound is a family business founded in 1979 by John and Helen Meyer and based in Berkeley, California. As manufacturers of electroacoustic systems for performing arts centers and high quality professional loudspeaker systems for the sound reinforcement industry, the company has a long association with the arts, both within the local community and beyond. The company built its reputation providing sound systems for prestigious classical and operatic events around the world and is closely associated with some of the world's best-known artists, conductors and composers.



Helen and John Meyer

[www.meyersound.com](http://www.meyersound.com)

de cors et de coups de canon qui finissent par être dispersés par la fée des songes qui s'évanouit ensuite dans les airs. *Roméo au tombeau des Capulet* et l'*Invocation* finale sont les scènes les plus sombres de l'ouvrage – avec le désespoir de Roméo et son invocation pour tenter de ressusciter Juliette émaillée de souvenirs des plus beaux moments qu'ils ont passés ensemble dans la scène d'amour et conclue par les violons qui enveloppent les amants éternels.

**Sergueï Prokofiev 1891-1953**

*Roméo et Juliette*, op. 64 (1934-35) – extraits des Suites de ballet 1 et 2

À l'origine, le ballet *Roméo et Juliette* de Prokofiev fut commandé par le théâtre Kirov de Leningrad (aujourd'hui le Mariinsky de Saint-Pétersbourg) en 1934 – mais à cause de multiples complications, il ne connaît sa création mondiale (à Brno) qu'en 1938 et sa première exécution dans la patrie de Prokofiev qu'en 1940 (le rôle de Juliette fut alors dansé par la jeune Galina Ulanova). Comme il ne voulait pas attendre si longtemps, Prokofiev prépara lui-même deux suites de scènes du ballet en vue de les exécuter en concert, et il en dirigea la création avec l'orchestre du Bolchoï en novembre 1935.

Pour cette tournée, Valery Gergiev a compilé comme suit une sélection de dix scènes des deux suites : *Les Montaigu et les Capulet*, *La jeune Juliette*, *Frère Laurence*, *Menuet*, *Les masques*, *Roméo et Juliette*, *Mort de Tybalt*, *Les adieux de Roméo et Juliette*, *Danse des Antillaises* et *Roméo au tombeau de Juliette*.

## Bis

**Felix Mendelssohn Bartholdy 1809-1847**  
*Scherzo (Le Songe d'une nuit d'été, op. 61, 1843)*

C'était avec l'Ouverture et le Scherzo de la musique de scène composée par Mendelssohn pour *Le Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare que Georg Solti avait prévu d'ouvrir le programme du deuxième concert du World Orchestra for Peace à Baden-Baden en 1998. Ce furent donc les premières pages dirigées par Valery Gergiev lorsqu'il reprit les rênes de l'orchestre en qualité de directeur musical à la suite de la disparition de Solti en 1997.

**Hector Berlioz 1803-1869**  
*Marche hongroise (« de Rákóczy ») de La Damnation de Faust (1846)*

Cette marche, qui était l'un des *bis* préférés de Solti, fut en fait composée par Berlioz – à partir d'une mélodie populaire de l'époque de Ferenc Rákóczy II (1676-1735), un héros national hongrois – pour figurer au programme d'une tournée de concerts qu'il dirigea en Hongrie en 1846. Ce n'est que plus tard qu'il l'incorpora dans son opéra, sans doute pour assurer à son ouvrage un surcroît de popularité.

*the Capulets* and the *Invocation* finale are the darkest scenes of the work – with Romeo’s despair and his invocation to try to wake the dead Juliet interspersed with memories of their happiest hours together in the love scene and ending with violins shrouding the eternal lovers.

#### Sergei Prokofiev 1891-1953

Romeo and Juliet Op. 64 (1934-35) – excerpts from Ballet Suites 1 and 2

The original commission for Prokofiev’s ballet *Romeo and Juliet* came from the Leningrad Kirov (now St. Petersburg Mariinsky) theatre in 1934 - but various complications led to the ballet not receiving a world premiere (in Brno) until 1938 and a first performance in Prokofiev’s own country until 1940 (with the role of Juliet danced by the young Galina Ulanova). As he did not want to wait so long, Prokofiev himself prepared two suites of scenes from the ballet for concert performance and conducted the premiere with the Bolshoi orchestra in November 1935.

Valery Gergiev compiled for this tour the following selection of ten scenes from the two suites: *Montagues and Capulets*, *Juliet the Young Girl*, *Friar Laurence*, *Minuet*, *Masks*, *Romeo and Juliet*, *Death of Tybalt*, *Romeo and Juliet before parting*, *Dance of the Antilles Girls* and *Romeo at Juliet’s Grave*.

## Encores

### Felix Mendelssohn Bartholdy 1809-1847

Scherzo (A Midsummer Night's Dream, op. 61, 1843)

It was with Mendelssohn’s Overture and Scherzo from his incidental music to Shakespeare’s *A Midsummer Night’s Dream* that Solti had planned to open the programme for the second concert of the World Orchestra for Peace in Baden-Baden in 1998. It therefore became the first piece of music conducted by Valery Gergiev as he took the reins as the orchestra’s Music Director following Solti’s death in 1997.

### Hector Berlioz 1803-1869

Hungarian March (Rákóczi) from *La Damnation de Faust* (1846)

One of Solti’s favourite encores, Berlioz actually wrote this march – which is based on a folk tune from the time of Ferencz Rákóczi II (1676-1735), a Hungarian national hero - to include in a concert tour of Hungary which he conducted in 1846. It was only later that he incorporated it into his opera, possibly to gain more popular acceptance of that work.

## La Tournée commémorative Solti 2007

Dans le sillage du succès mondial remporté par la Tournée du Crédit Suisse en 2005, Valery Gergiev et moi-même avons commencé à travailler en vue de trois concerts destinés à commémorer le fondateur du World Orchestra for Peace, Sir Georg Solti, à l’occasion du 10ème anniversaire de sa disparition en 1997. A cette date précise (le 5 septembre), les membres de plus de 70 orchestres originaires de plus de 40 pays sont arrivés à Rotterdam pour commencer à répéter dans De Doelen hall, et le 8 septembre, en la gracieuse présence de Sa Majesté la reine Beatrix des Pays-Bas, ils y ont donné le concert inaugural du Festival Gergiev 2007. Le 10 septembre, nous avons joué à Budapest, où Solti naquit et se trouve enterré (près de Bela Bartok) et où nous avons dédié en outre la soirée à la mémoire de deux autres grands hommes décédés quelques mois seulement avant le concert : Russell Johnson, l’acousticien mondialement renommé qui contribua à la construction du Palais des Arts où avait lieu le concert, et Mikhaïl Rudyak, le directeur général d’Ingeokom, sans l’appui de qui ce concert n’aurait pas pu avoir lieu. Enfin, le 11 septembre, nous avons donné un concert au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, avec le parrainage personnel de José Manuel Barroso, président de la Commission européenne et le généreux soutien de la Banque Fortis, du Groupe Solvay et de la Loterie Nationale belge. A tous ceux-ci, à nos autres

fidèles sponsors qui nous ont à nouveau appuyés, Ermegildo Zegna et Yoko Nagae Ceschina, à nos organisations de promotion et à Meyer Sound, dont le concours a permis la réalisation de cet enregistrement, je tiens à exprimer ma gratitude personnelle ainsi que celle de tous les musiciens qui ont participé à cet événement.

### Charles Kaye

## La musique

Le thème 'Nights of Love' (Nuits d'amour), qui relie les trois principales œuvres de ce programme, était celui choisi par Valery Gergiev pour son Festival 2007 à Rotterdam, ville d'accueil inaugurale pour la Tournée. Il comprend l'Ouverture de *Tannhäuser* de Wagner, avec sa scène sur le Venusberg, et deux versions contrastées de l'immortelle tragédie amoureuse de Shakespeare *Roméo et Juliette*, celle de Berlioz et celle de Prokofiev. Enfin, ce coffret double CD est complété par deux des *bis* préférés de Georg Solti.

### Richard Wagner 1813-1883 Ouverture : *Tannhäuser* (1844)

L'ouverture de Wagner évoque l'intrigue de *Tannhäuser* en miniature. Elle débute par le Chœur des pèlerins, écrit pour quatuor de cors et instruments à vent, puis apparaît un dessin de cordes qui figure la rédemption. Le tempo s'accélère, devenant *Allegro*, et Wagner présente tour à tour, les agapes du Venusberg, la chanson de *Tannhäuser* à la gloire de Vénus et, à la clarinette et au violon seuls, la musique qui personifie Vénus. Le chant des pèlerins reparait, d'abord paisible, puis triomphal. L'ouverture se conclut par (pour citer Wagner) "un voluptueux torrent d'extase céleste. Les deux éléments divisés, l'esprit et le corps, Dieu et la nature, s'étreignent pour le Baiser d'amour sacré unificateur."

### Hector Berlioz 1803-1869 *Roméo et Juliette* – extraits orchestraux (1839)

En 1827, alors qu'il était un jeune homme de vingt-quatre ans, Berlioz assista à des représentations de *Hamlet* et de *Roméo et Juliette* données en anglais par la troupe de Charles Kemble au Théâtre de l'Odéon de Paris. Harriet Smithson, l'actrice irlandaise qui incarnait Ophélie et Juliette lors de ces spectacles, devait devenir sa femme six ans plus tard, et tant son interprétation de ces rôles que la découverte de Shakespeare marquèrent profondément l'existence et le développement du compositeur. A la suite d'un généreux don de 20 000 francs que lui fit Paganini, Berlioz commença de travailler à sa 'Symphonie dramatique' en janvier 1839 ; huit mois plus tard, elle était achevée.

L'*Introduction* présente le conflit opposant les Montaigu et les Capulet, avec un solo de trombone représentant l'intercession du prince et son sinistre avertissement. *Roméo seul* dépeint l'amoureux solitaire avant le bal au palais des Capulet, avec une méditation chromatique rêveuse de violon puis un poignant solo de hautbois. Le mouvement se conclut par une brillante musique de danse au bal. La *Scène d'amour* décrit une 'nuit sereine dans le jardin des Capulet silencieux et désert'; Roméo est représenté par un thème passionné confié au cor et aux violoncelles, et Juliette – après quelques touches la montrant effarouchée – par la flûte et le cor anglais. Le *Scherzo de la reine Mab* est un Prestissimo à l'orchestration féerique – avec le rêve que fait un soldat d'appels

## The Music

The theme 'Nights of Love' linking the three main works in the programme, was that chosen by Valery Gergiev for his 2007 Festival in Rotterdam, the opening host city for the Tour. It consists of Wagner's *Tannhäuser* Overture, with its scene on the mount of Venus and the two contrasted versions by Berlioz and Prokofiev of Shakespeare's immortal love tragedy, *Romeo and Juliet*. Two of Solti's favourite encore pieces complete this double CD set.

### Richard Wagner 1813-1883 Overture: *Tannhäuser* (1844)

Wagner's Overture represents the plot of *Tannhäuser* in miniature form. It begins with the Pilgrims' Chorus, scored for quartet of horns and wind instruments and this is followed by a string figure that represents redemption. The tempo quickens to *Allegro* and Wagner presents, in succession, the revelry of Venusberg, *Tannhäuser*'s song in praise of Venus and, on solo clarinet and violin, the music representing Venus herself. The Pilgrims' song returns, first softly, then in triumph. The overture concludes with (in Wagner's words) "a rapturous torrent of sublime ecstasy. The two divided elements, spirit and mind, God and nature, embrace each other in the holy uniting Kiss of Love."

### Hector Berlioz 1803-1869 *Roméo et Juliette* – orchestral excerpts (1839)

In 1827, as a young man of 24, Berlioz attended performances of *Hamlet* and *Romeo and Juliet* given in English by the Charles Kemble company at the Théâtre de l'Odéon in Paris. The Irish actress, Harriet Smithson, who played Ophelia and Juliet in the performances, would become his wife six years later and both her renditions of these roles and his discovery of Shakespeare were seminal events in the composer's life and development. Following a 'gift of conscience' of 20,000 francs from Paganini, Berlioz started work on his 'Dramatic symphony' in January 1839 and completed it within 8 months.

The *Introduction* presents the feud between the Montagues and the Capulets, with a trombone solo representing the intercession of the prince and his sombre warning. *Romeo Alone* depicts the solitary lover before the ball at the Capulet's palace, with a dreamy chromatic violin meditation and later a poignant oboe solo. The movement concludes with brilliant dance music at the ball. The *Love Scene* depicts a 'serene night in the silent and deserted garden of the Capulets' house'; Romeo is represented by a passionate theme given to horn and cellos, and Juliet – after some indications of alarm – by flute and cor anglais. The *Queen Mab Scherzo* is a magically scored Prestissimo – with a soldier's dream of horn calls and cannons eventually dispersed by the dream fairy disappearing into the air. *Romeo at the Tomb of*

## La musique

Le thème 'Nights of Love' (Nuits d'amour), qui relie les trois principales œuvres de ce programme, était celui choisi par Valery Gergiev pour son Festival 2007 à Rotterdam, ville d'accueil inaugurale pour la Tournée. Il comprend l'Ouverture de *Tannhäuser* de Wagner, avec sa scène sur le Venusberg, et deux versions contrastées de l'immortelle tragédie amoureuse de Shakespeare *Roméo et Juliette*, celle de Berlioz et celle de Prokofiev. Enfin, ce coffret double CD est complété par deux des *bis* préférés de Georg Solti.

### Richard Wagner 1813-1883 Ouverture : *Tannhäuser* (1844)

L'ouverture de Wagner évoque l'intrigue de *Tannhäuser* en miniature. Elle débute par le Chœur des pèlerins, écrit pour quatuor de cors et instruments à vent, puis apparaît un dessin de cordes qui figure la rédemption. Le tempo s'accélère, devenant *Allegro*, et Wagner présente tour à tour, les agapes du Venusberg, la chanson de *Tannhäuser* à la gloire de Vénus et, à la clarinette et au violon seuls, la musique qui personifie Vénus. Le chant des pèlerins reparait, d'abord paisible, puis triomphal. L'ouverture se conclut par (pour citer Wagner) "un voluptueux torrent d'extase céleste. Les deux éléments divisés, l'esprit et le corps, Dieu et la nature, s'étreignent pour le Baiser d'amour sacré unificateur."

### Hector Berlioz 1803-1869 *Roméo et Juliette* – extraits orchestraux (1839)

En 1827, alors qu'il était un jeune homme de vingt-quatre ans, Berlioz assista à des représentations de *Hamlet* et de *Roméo et Juliette* données en anglais par la troupe de Charles Kemble au Théâtre de l'Odéon de Paris. Harriet Smithson, l'actrice irlandaise qui incarnait Ophélie et Juliette lors de ces spectacles, devait devenir sa femme six ans plus tard, et tant son interprétation de ces rôles que la découverte de Shakespeare marquèrent profondément l'existence et le développement du compositeur. A la suite d'un généreux don de 20 000 francs que lui fit Paganini, Berlioz commença de travailler à sa 'Symphonie dramatique' en janvier 1839 ; huit mois plus tard, elle était achevée.

L'*Introduction* présente le conflit opposant les Montaigu et les Capulet, avec un solo de trombone représentant l'intercession du prince et son sinistre avertissement. *Roméo seul* dépeint l'amoureux solitaire avant le bal au palais des Capulet, avec une méditation chromatique rêveuse de violon puis un poignant solo de hautbois. Le mouvement se conclut par une brillante musique de danse au bal. La *Scène d'amour* décrit une 'nuit sereine dans le jardin des Capulet silencieux et désert'; Roméo est représenté par un thème passionné confié au cor et aux violoncelles, et Juliette – après quelques touches la montrant effarouchée – par la flûte et le cor anglais. Le *Scherzo de la reine Mab* est un Prestissimo à l'orchestration féerique – avec le rêve que fait un soldat d'appels

## The Music

The theme 'Nights of Love' linking the three main works in the programme, was that chosen by Valery Gergiev for his 2007 Festival in Rotterdam, the opening host city for the Tour. It consists of Wagner's *Tannhäuser* Overture, with its scene on the mount of Venus and the two contrasted versions by Berlioz and Prokofiev of Shakespeare's immortal love tragedy, *Romeo and Juliet*. Two of Solti's favourite encore pieces complete this double CD set.

### Richard Wagner 1813-1883 Overture: *Tannhäuser* (1844)

Wagner's Overture represents the plot of *Tannhäuser* in miniature form. It begins with the Pilgrims' Chorus, scored for quartet of horns and wind instruments and this is followed by a string figure that represents redemption. The tempo quickens to *Allegro* and Wagner presents, in succession, the revelry of Venusberg, *Tannhäuser*'s song in praise of Venus and, on solo clarinet and violin, the music representing Venus herself. The Pilgrims' song returns, first softly, then in triumph. The overture concludes with (in Wagner's words) "a rapturous torrent of sublime ecstasy. The two divided elements, spirit and mind, God and nature, embrace each other in the holy uniting Kiss of Love."

### Hector Berlioz 1803-1869 *Roméo et Juliette* – orchestral excerpts (1839)

In 1827, as a young man of 24, Berlioz attended performances of *Hamlet* and *Romeo and Juliet* given in English by the Charles Kemble company at the Théâtre de l'Odéon in Paris. The Irish actress, Harriet Smithson, who played Ophelia and Juliet in the performances, would become his wife six years later and both her renditions of these roles and his discovery of Shakespeare were seminal events in the composer's life and development. Following a 'gift of conscience' of 20,000 francs from Paganini, Berlioz started work on his 'Dramatic symphony' in January 1839 and completed it within 8 months.

The *Introduction* presents the feud between the Montagues and the Capulets, with a trombone solo representing the intercession of the prince and his sombre warning. *Romeo Alone* depicts the solitary lover before the ball at the Capulet's palace, with a dreamy chromatic violin meditation and later a poignant oboe solo. The movement concludes with brilliant dance music at the ball. The *Love Scene* depicts a 'serene night in the silent and deserted garden of the Capulets' house'; Romeo is represented by a passionate theme given to horn and cellos, and Juliet – after some indications of alarm – by flute and cor anglais. The *Queen Mab Scherzo* is a magically scored Prestissimo – with a soldier's dream of horn calls and cannons eventually dispersed by the dream fairy disappearing into the air. *Romeo at the Tomb of*

**Sergej Prokofjev 1891-1953**

**Romeo und Julia, op. 64 (1934-35) – Auszüge aus den Ballettsuiten 1 und 2**

Der ursprüngliche Auftrag für Prokofjevs Ballett *Romeo und Julia* kam 1934 vom Leningrader Kirov Theater (heute das St. Petersburger Mariinskiy Theater) – doch aufgrund von Komplikationen wurde das Ballett erst 1938 in Brünn uraufgeführt. Die russische Premiere fand 1940 statt (mit der jungen Galina Ulanova in der Rolle der Julia). Da er nicht so lange warten wollte, erstellte Prokofjev aus den Ballettszenen zwei Suiten für Konzertaufführungen. Er selbst dirigierte das Bolschoi-Orchester im November 1935 bei ihrer Uraufführung.

Valery Gergiev stellte für seine Tournee die folgende Auswahl von zehn Szenen der beiden Suiten zusammen: *Die Montaigues und die Capulets, Julia als Mädchen, Pater Lorenzo, Menuett, Masken, Romeo und Julia, Der Tod Tybalts, Romeo und Julia vor der Trennung, Tanz der Mädchen mit den Lilien und Romeo an Julias Grab.*

## Zugaben

**Felix Mendelssohn Bartholdy 1809-1847**  
**Scherzo (A Midsummer Night's Dream, op. 61, 1843)**

Gerae mit Mendelssohns Ouvertüre und Scherzo aus seiner Bühnenmusik für Shakespeares "Ein Mittsommernachtstraum" wollte Georg Solti das Programm für das zweite Konzert des World Orchestra for Peace 1998 in Baden-Baden eröffnen. Daher wurde es auch das erste Stück, das Valery Gergiev mit dem Orchester aufführte, als er dessen Leitung als Musikdirektor nach Soltis Tod 1997 übernahm.

**Hector Berlioz 1803-1869**  
**Ungarischer Marsch (*Rákóczy*) aus Fausts Verdamnnis (1846)**

Dies war eine von Soltis Lieblingszugaben. Berlioz schrieb diesen Marsch – der auf einer volkstümlichen Melodie aus der Zeit des ungarischen Nationalhelden Ferenc Rákóczi II. (1676-1735) beruhte –, um ihn 1846 bei einer Konzerttournee durch Ungarn aufzuführen. Erst später übernahm er ihn in seine Oper *La damnation de Faust*, vermutlich um eine größere Akzeptanz dieses Werks zu fördern.

*Übersetzung Anne Schneider*

jouant si magnifiquement [ensemble], nous apportons la preuve que nous pouvons vivre en paix. Je souhaite que les hommes politiques, de gauche comme de droite, puissent faire de même."

La seconde occasion pour l'orchestre de se rassembler fut le concert inaugural du nouveau Festspielhaus de Baden-Baden, en 1998. Les préparatifs allaient bon train, presque les trois-quarts des musiciens du concert de Genève avaient fait savoir qu'ils étaient disposés à prêter de nouveau leur concours quand, en septembre 1997, Solti mourut subitement. C'est alors que, très désireux de préserver ce que Solti avait bâti en donnant vie à ce concept, je me vis demander par les administrateurs de Baden-Baden de faire tout ce qui était en mon pouvoir afin de sauvegarder le projet de ce concert. Je me mis en relations avec l'homme que Solti considérait, à bien des égards, comme un successeur naturel: Valery Gergiev. La magie et l'excitation de Genève furent ranimées et, dans les minutes qui suivirent sa sortie de scène à Baden-Baden, Gergiev me demanda si je pouvais trouver une autre occasion de réunir l'orchestre.

Cette demande porta ses fruits deux ans plus tard, lors de l'avant-dernière nuit des BBC Proms 2000, le jour du soixantième anniversaire du lancement du Blitz de Londres; l'orchestre interprétait *La Mer de Debussy* et la Symphonie "Leningrad" de Chostakovitch. Gergiev me demanda alors si je voulais bien reformer le World Orchestra for Peace pour deux concerts en Russie: le concert inaugural du festival Étoiles des Nuits Blanches, dédié aux célébrations du tricentenaire de la fondation de Saint-Pétersbourg, et le concert de clôture du second Festival de Pâques de Moscou en

mai 2003, de part et d'autre de la fête nationale russe annuelle du Jour de paix. Cette fois, ils furent cent dix musiciens, représentant soixante-dix-sept orchestres de quarante-quatre pays; on trouvait parmi eux quinze Konzertmeister rien que dans le pupitre de premiers violons!

En 2005, l'Orchestre a célébré son dixième anniversaire, et la planète a commémoré au jour près le 60è anniversaire de la cessation des hostilités en Extrême-Orient (le 2 septembre 1945) avec la Tournée du Crédit Suisse, constituant un 'axe de paix' symbolique avec quatre concerts à Londres, Berlin, Moscou et Beijing.

Ainsi l'orchestre a-t-il pris de la vigueur, testament plein de vie et de musique d'un idéalisme peu ordinaire. Il ne se forme qu'en des occasions extraordinaires, afin d'encourager la paix ou de célébrer une reconstruction — cette rareté est l'essence même de sa mission spécifique, mais également la conséquence du défi logistique que constitue le rassemblement d'une brochette d'artistes aussi remarquable, "empruntés" chacun à leurs orchestres d'attache afin de se produire ensemble, de se faire les témoins du pouvoir universel de la musique, de sa force unique d'ambassadrice de la paix.

© 2008 Charles Kaye

Directeur du World Orchestra for Peace  
Traduction Claire Delamarche

**Sergej Prokofjev 1891-1953**

**Romeo und Julia, op. 64 (1934-35) – Auszüge aus den Ballettsuiten 1 und 2**

Der ursprüngliche Auftrag für Prokofjevs Ballett *Romeo und Julia* kam 1934 vom Leningrader Kirov Theater (heute das St. Petersburger Mariinskiy Theater) – doch aufgrund von Komplikationen wurde das Ballett erst 1938 in Brünn uraufgeführt. Die russische Premiere fand 1940 statt (mit der jungen Galina Ulanova in der Rolle der Julia). Da er nicht so lange warten wollte, erstellte Prokofjev aus den Ballettszenen zwei Suiten für Konzertaufführungen. Er selbst dirigierte das Bolschoi-Orchester im November 1935 bei ihrer Uraufführung.

Valery Gergiev stellte für seine Tournee die folgende Auswahl von zehn Szenen der beiden Suiten zusammen: *Die Montaigues und die Capulets, Julia als Mädchen, Pater Lorenzo, Menuett, Masken, Romeo und Julia, Der Tod Tybalts, Romeo und Julia vor der Trennung, Tanz der Mädchen mit den Lilien und Romeo an Julias Grab.*

## Zugaben

**Felix Mendelssohn Bartholdy 1809-1847**  
**Scherzo (A Midsummer Night's Dream, op. 61, 1843)**

Gerae mit Mendelssohns Ouvertüre und Scherzo aus seiner Bühnenmusik für Shakespeares "Ein Mittsommernachtstraum" wollte Georg Solti das Programm für das zweite Konzert des World Orchestra for Peace 1998 in Baden-Baden eröffnen. Daher wurde es auch das erste Stück, das Valery Gergiev mit dem Orchester aufführte, als er dessen Leitung als Musikdirektor nach Soltis Tod 1997 übernahm.

**Hector Berlioz 1803-1869**  
**Ungarischer Marsch (*Rákóczy*) aus Fausts Verdamnnis (1846)**

Dies war eine von Soltis Lieblingszugaben. Berlioz schrieb diesen Marsch – der auf einer volkstümlichen Melodie aus der Zeit des ungarischen Nationalhelden Ferenc Rákóczi II. (1676-1735) beruhte –, um ihn 1846 bei einer Konzerttournee durch Ungarn aufzuführen. Erst später übernahm er ihn in seine Oper *La damnation de Faust*, vermutlich um eine größere Akzeptanz dieses Werks zu fördern.

*Übersetzung Anne Schneider*

jouant si magnifiquement [ensemble], nous apportons la preuve que nous pouvons vivre en paix. Je souhaite que les hommes politiques, de gauche comme de droite, puissent faire de même."

La seconde occasion pour l'orchestre de se rassembler fut le concert inaugural du nouveau Festspielhaus de Baden-Baden, en 1998. Les préparatifs allaient bon train, presque les trois-quarts des musiciens du concert de Genève avaient fait savoir qu'ils étaient disposés à prêter de nouveau leur concours quand, en septembre 1997, Solti mourut subitement. C'est alors que, très désireux de préserver ce que Solti avait bâti en donnant vie à ce concept, je me vis demander par les administrateurs de Baden-Baden de faire tout ce qui était en mon pouvoir afin de sauvegarder le projet de ce concert. Je me mis en relations avec l'homme que Solti considérait, à bien des égards, comme un successeur naturel: Valery Gergiev. La magie et l'excitation de Genève furent ranimées et, dans les minutes qui suivirent sa sortie de scène à Baden-Baden, Gergiev me demanda si je pouvais trouver une autre occasion de réunir l'orchestre.

Cette demande porta ses fruits deux ans plus tard, lors de l'avant-dernière nuit des BBC Proms 2000, le jour du soixantième anniversaire du lancement du Blitz de Londres; l'orchestre interprétait *La Mer de Debussy* et la Symphonie "Leningrad" de Chostakovitch. Gergiev me demanda alors si je voulais bien reformer le World Orchestra for Peace pour deux concerts en Russie: le concert inaugural du festival Étoiles des Nuits Blanches, dédié aux célébrations du tricentenaire de la fondation de Saint-Pétersbourg, et le concert de clôture du second Festival de Pâques de Moscou en

mai 2003, de part et d'autre de la fête nationale russe annuelle du Jour de paix. Cette fois, ils furent cent dix musiciens, représentant soixante-dix-sept orchestres de quarante-quatre pays; on trouvait parmi eux quinze Konzertmeister rien que dans le pupitre de premiers violons!

En 2005, l'Orchestre a célébré son dixième anniversaire, et la planète a commémoré au jour près le 60è anniversaire de la cessation des hostilités en Extrême-Orient (le 2 septembre 1945) avec la Tournée du Crédit Suisse, constituant un 'axe de paix' symbolique avec quatre concerts à Londres, Berlin, Moscou et Beijing.

Ainsi l'orchestre a-t-il pris de la vigueur, testament plein de vie et de musique d'un idéalisme peu ordinaire. Il ne se forme qu'en des occasions extraordinaires, afin d'encourager la paix ou de célébrer une reconstruction — cette rareté est l'essence même de sa mission spécifique, mais également la conséquence du défi logistique que constitue le rassemblement d'une brochette d'artistes aussi remarquable, "empruntés" chacun à leurs orchestres d'attache afin de se produire ensemble, de se faire les témoins du pouvoir universel de la musique, de sa force unique d'ambassadrice de la paix.

© 2008 Charles Kaye

Directeur du World Orchestra for Peace  
Traduction Claire Delamarche

**TUBA**

**Roland Szentpáli** *Szabolcs Symphony Orchestra, Nyíregyháza*

**TIMPANI**

**John Abendstern** *Hallé Orchestra, Manchester*

**PERCUSSION**

**Chris Bradley** *Orchestra of Opera North, Leeds*

**Jonathan Herbert** *RTÉ National Symphony Orchestra, Dublin*

**Neil Hitt** *Royal Liverpool Philharmonic Orchestra*

**Graham C. Johns** *Royal Liverpool Philharmonic Orchestra*

**Simon Lowdon** *Royal Scottish National Orchestra*

**HARPS**

**Jane Lister** *Garsington Opera Orchestra*

**Valerie Aldrich-Smith** *BBC National Orchestra of Wales, Cardiff*

**KEYBOARD**

**Kiyoko Takeuti** *Philadelphia Orchestra*

**Director**

**Charles Kaye**

**Tour Manager**

**Christine Cummings**

**Librarian and Stage Manager**

**Jacqui Compton**

**European Consultant**

**Roswitha Rieder**

**Budapest Liaison**

**Noémi Vörös-Bak**

*The World Orchestra for Peace gratefully acknowledges the financial and other assistance that made possible this tour and recording:*

*Fortis, Ingeokom, Solvay, Belgian National Lottery, Ermengildo Zegna, Yoko Nagae Ceschina*  
for specific and general sponsorship of the tour concerts

*Meyer Sound*  
for sponsorship of this recording

*Sylvia Tóth, Jan Raes, Maren Slieker, Margot Palmen and colleagues of the Gergiev Festival/Rotterdam Philharmonic*  
for initiation, administrative assistance and sponsorship advice in Rotterdam

*Imre Kiss and colleagues of the Budapest Palace of Arts*  
for administrative assistance in Budapest

*Jan Briers, Patrick de Clerck, Sophie Detremmerie and colleagues of the KlaraFlanders Festival*  
for production and sponsorship assistance in Brussels

*Neelie Kroes, Karel van Miert*  
for sponsorship advice in Brussels

*The librarian of the London Philharmonic Orchestra*  
for provision of music

*Coutts and Co.*  
for banking services

*Hogan & Hartson, Brussels - Catriona Hatton*  
for legal services

*Gala Tours, Budapest – Zsuzsa Galla*  
for travel services

Publisher: Berlioz – Roméo et Juliette (editor: D. Kern Holoman) © Bärenreiter-Edition, Kassel  
Introductory notes and translations © 2007, 2008 World Orchestra for Peace Ltd

Booklet editor: Sam Reynolds for DMS Ltd  
Solti Memorial Tour/Rotterdam photos (booklet inside front cover): Nino Purtshvaniidze

Credit Suisse Tour photos (front and back cover and booklet) courtesy Mykel Nicolaou/ World Orchestra for Peace Ltd

Photo of Sir Georg Solti © Decca/Terry O'Neill

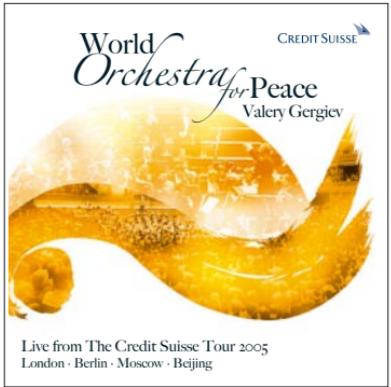
*Executive Producer:* Charles Kaye

*Co-producer:* John Pellowe, Meyer Sound

*Recording producer and engineer:* Simon Rhodes

*Technical facilities:* Palace of Arts, Budapest and Magyar Radio

Valery Gergiev appears by courtesy of Decca Music Group Limited



# World Orchestra for Peace

Live from The Credit Suisse Tour 2005

Share the excitement of the audiences in London, Berlin, Moscow and Beijing with this live recorded double CD set of music by Rossini, Debussy, Salonen, Wagner, Rimsky-Korsakov, Mendelssohn and Coates.

Available exclusively from the World Orchestra for Peace (Director: Charles Kaye):

[ckconsult@compuserve.com](mailto:ckconsult@compuserve.com)

[ck@worldorchestraforpeace.com](mailto:ck@worldorchestraforpeace.com)

## The Solti Memorial Tour 2007

Following the worldwide success of the Credit Suisse Tour in 2005, Valery Gergiev and I began work towards three concerts which would remember the World Orchestra for Peace's Founder, Sir Georg Solti, on the 10th anniversary of his death in 1997. On the exact date (5th September) the players from over 70 orchestras and 40 countries arrived in Rotterdam to begin rehearsals at the De Doelen hall and on 8th September, in the gracious presence of HM Queen Beatrix of the Netherlands, gave the opening concert of the 2007 Gergiev Festival there. On 10th September, we performed in Budapest, where Solti was born and is buried (next to Béla Bartók) and where we additionally dedicated the concert to the memory of two other great men who had died in the months immediately prior to the concert: Russell Johnson, the internationally renowned acoustician who helped to build the Palace of Arts in which the concert took place and Mikhail Rudyak, the General Director of Ingekom, whose sponsorship made possible that concert. Finally, on '9/11' we played a concert in the Palais des Beaux Arts in Brussels, under the personal patronage of José Manuel Barroso, President of the European Commission and generously supported by Fortis Bank, Solvay Group and the Belgian National Lottery. To all of these, to our other loyal sponsors who again supported us, Ermengildo Zegna and Yoko Nagae Ceschina, to our promoting organisations and to Meyer Sound, whose sponsorship made possible this recording, I express my personal gratitude and that of all the musicians who took part.

Charles Kaye Director, World Orchestra for Peace



Sir Georg Solti  
1912-1997